

# EU-Konformitätserklärung



Für Art.-Nr. **12003 11000 200 15**  
des Herstellers **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

erklärt der Hersteller in alleiniger Verantwortung, dass der nachfolgend beschriebene Artikel

<b>Bezeichnung</b>	Jacke 100, Ruck-Zuck
<b>Gewebe</b>	KF-3/Z
<b>HB Art.-Nr.</b>	12003 11000 200 15

den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Verordnung (EU) 2016/425, sowie der harmonisierten Normen und technischen Spezifikationen

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

entspricht.

Die notifizierte Stelle

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfung mit der Nummer ausgestellt:

**V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021**

Die PSA unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren Modul C2 (Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer internen Fertigungskontrolle mit überwachten Produktprüfungen in unregelmäßigen Abständen) unter der Überwachung der notifizierten Stelle.

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

Unterzeichnet für und im Namen von: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021

Handwritten signature of Sven Holst in black ink.

ppa. Sven Holst  
Geschäftsführung

Handwritten signature of Heidi-Maria Viik-Schäfer in black ink.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification

# EU declaration of conformity



For Art. No. **12003 11000 200 15**  
by the manufacturer **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

the manufacturer declares under his own responsibility that the item described below:

<b>Name</b>	Jacket 100, quick release
<b>Fabric</b>	KF-3/Z
<b>HB Art. No.</b>	12003 11000 200 15

is in accordance with the harmonisation legislation for Regulation (EU) 2016/425 and the harmonised  
EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1  
standard.

The notified body

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

conducted the EU type examination (module B) and issued the EU type examination certificate with the  
number:

**V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021**


The PPE is subject to the Module C2 conformity assessment procedure (conformity to type based on  
internal production control plus supervised product checks at random intervals) under the supervision of  
the notified body.

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

Signed for and on behalf of: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021

  
\_\_\_\_\_  
Sven Holst  
COO

  
\_\_\_\_\_  
i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification

# Déclaration de conformité UE



Pour N° d'art. **12003 11000 200 15**  
du fabricant **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

Le fabricant déclare sous sa seule responsabilité que l'article suivant

<b>Désignation</b>	Jacket 100, quick release
<b>Tissu</b>	KF-3/Z
<b>N° d'art. HB</b>	12003 11000 200 15

est conforme à la législation communautaire d'harmonisation pertinente du règlement (UE) 2016/425 et à la norme

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

harmonisée.

L'organisme notifié

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

a effectué l'examen CE de type (module B) et a délivré le certificat d'examen de type UE dont le numéro est:  
**V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021**


L'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité au module C2 (conformité au type sur la base du contrôle interne de la fabrication avec essais supervisés du produit à intervalles irréguliers) sous la supervision de l'organisme notifié.

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

Signé au nom et pour le compte de: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021

  
\_\_\_\_\_  
Sven Holst  
COO

  
\_\_\_\_\_  
i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification

# EU izjava o sukladnosti



Za Art. br.: **12003 11000 200 15**  
proizvođača **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

Proizvođač ovime izjavljuje, pod svojom isključivom odgovornošću, da artikl opisan u nastavku

**Naziv** Jacket 100, quick release  
**Tkanina** KF-3/Z  
**HB art. br.:** 12003 11000 200 15

odgovara važećim propisima za usklađivanje Uredbe (EU) 2016/425 i usklađenoj

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

normi.

Prijavljeno tijelo

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

provelo je EU ispitivanje tipa (modul B) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa br:

**V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021**

Osobna zaštitna oprema (OZO) podliježe modulu C2 postupka za ocjenjivanja sukladnosti (sukladnost s tipom na temelju unutarnje kontrole proizvodnje i nadziranih provjera u nasumično odabranim vremenskim razmacima) pod nadzorom prijavljenog tijela.

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

Potpisao za i u ime:: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021

Handwritten signature of Sven Holst in black ink.

Sven Holst  
COO

Handwritten signature of Heidi-Maria Viik-Schäfer in black ink.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification

# Declaração de conformidade UE



Para art. n.º **12003 11000 200 15**  
do fabricante **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

o fabricante declara, a responsabilidade própria, que o artigo descrito em seguida

**Designação** Jacket 100, quick release  
**Tecido** KF-3/Z  
**N.º art. HB** 12003 11000 200 15

cumpra a legislação comunitária de harmonização pertinente da diretiva (UE) 2016/425, bem como a norma

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

harmonizada.

A entidade notificada

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**


realizou o ensaio de tipo UE (Módulo B) e elaborou o certificado de ensaio de tipo UE com o número:  
**V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021**

Os EPI estão sujeitos ao procedimento de avaliação da conformidade, módulo C2 (conformidade com o tipo, com base no controlo interno da produção com inspeções supervisionadas do produto a intervalos irregulares) sob a supervisão da entidade notificada.

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

Assinado por e em nome de: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021

  
Sven Holst  
COO

  
i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification

# Declaración de conformidad UE



Para núm. ref. **12003 11000 200 15**  
del fabricante **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

El fabricante declara bajo su responsabilidad exclusiva que el artículo descrito a continuación

<b>Denominación</b>	Jacket 100, quick release
<b>Tejidos</b>	KF-3/Z
<b>Núm. ref. HB</b>	12003 11000 200 15

cumple las disposiciones de armonización aplicables del Reglamento (UE) 2016/425, además de la norma  
EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

armonizada.

El organismo notificado

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

Ha realizado el examen de tipo de la UE (Módulo B) y ha expedido la prueba de examen de tipo con número:

**V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021**


El EPI se somete al procedimiento de evaluación de la conformidad, módulo C2 (conformidad con el tipo por medio de un control interno de la producción con ensayos supervisados de productos realizados en intervalos irregulares), bajo la supervisión del organismo comunicado.

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

Firmado para y en nombre de: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021

  
\_\_\_\_\_  
Sven Holst  
COO

  
\_\_\_\_\_  
i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification

# EU-conformiteitsverklaring



Voor art.nr. **12003 11000 200 15**  
van fabrikant **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

verklaart de fabrikant als enig verantwoordelijke, dat het in onderstaande beschreven artikel

**Aanduiding** Jack KF-3/Z TEMPEX®-TREME HEAT  
**Stof** KF-3/Z  
**HB-art.nr** 12003 11000 200 15

aan de relevante harmonisatiewetgeving van Verordening (EU) 2016/425 en de geharmoniseerde norm  
EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

voldoet.

De aangemelde instantie

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

heeft het EU-typeonderzoek (module B) en het EU-typeonderzoek met nummer afgegeven:

**V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021**

De PBM zijn onderworpen aan module C2 van de conformiteitsbeoordelingsprocedure (conformiteit met het type op basis van interne productiecontrole met productcontroles onder toezicht met onregelmatige tussenpozen) onder toezicht van de aangemelde instantie.

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

Ondertekend voor en namens: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021

Handwritten signature of Sven Holst in black ink.

Sven Holst  
COO

Handwritten signature of Heidi-Maria Viik-Schäfer in black ink.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification

# Dichiarazione di conformità UE



Per Cod. art. **12003 11000 200 15**  
del produttore **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

il produttore dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il seguente articolo

<b>Definizione</b>	Jacket 100, quick release
<b>Tessuto</b>	KF-3/Z
<b>Cod. art. HB</b>	12003 11000 200 15

è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione del regolamento (UE) 2016/425, nonché alla norma  
EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1  
armonizzata.

L'organismo notificato

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

ha effettuato l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il relativo attestato contrassegnato dal numero:  
**V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021**

I DPI sono sottoposti a procedura di valutazione della conformità di cui al modulo C2 (conformità al tipo basata sul controllo interno della produzione unito a prove ufficiali del prodotto sotto controllo effettuate a intervalli casuali) sotto la supervisione dell'organismo notificato.

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

Firmato a nome e per conto di: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst', written over a horizontal line.

Sven Holst  
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer', written over a horizontal line.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification



# EU megfelelőségi nyilatkozat



A cikkszám **12003 11000 200 15**

a gyártó részéről **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG  
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

a gyártó saját hatáskörben akként nyilatkozik, hogy az alábbiakban leírt termék

<b>Megnevezés</b>	Jacket 100, quick release
<b>Szövet</b>	KF-3/Z
<b>HB cikkszám</b>	12003 11000 200 15

a 2016/425 (EU) rendelet vonatkozó harmonizációs jogszabályainak, valamint az alábbi harmonizált szabványnak

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

megfelel.

A vizsgálószervezet

**STFI / N° 0516  
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

elvégezte az EU gyártási minta ellenőrzést (B modul), és kiállította a(z) számú EU gyártási minta ellenőrzési tanúsítványt:

**V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021**

A PSA a C2-es modul megfelelőségi értékelési eljárás (megfelelőség a gyártási mintának a belső gyártási ellenőrzés alapján, rendszertelen időközönként felügyelt termékellenőrzésekkel) hatálya alá esik a vizsgálószervezet felügyelete alatt.

**STFI / N° 0516  
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

Aláírta: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'SH' or similar initials.

Sven Holst  
COO

A handwritten signature in black ink, reading 'Heidi-Maria Viik-Schäfer'.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification

# Izjava EU o skladnosti



Za Izd. št. **12003 11000 200 15**  
proizvajalca **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

proizvajalec z izjavo o skladnosti na izključno odgovornost izjavlja, da spodaj opisani izdelek

**Oznaka** Jacket 100, quick release  
**Tkanina** KF-3/Z  
**Izd. HB št.** 12003 11000 200 15

izpolnjuje ustrezno zakonodajo o harmonizaciji v zvezi z Uredbo (EU) 2016/425, kot tudi harmoniziranim standardom

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

Priglašeni organ

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

je izvedel EU-pregled tipa (modul B) ter izdal potrdilo o EU-pregledu tipa:


**V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021**

Za osebno zaščitno opremo velja postopek ugotavljanja skladnosti po modulu C2 (skladnost s tipom na podlagi notranje kontrole proizvodnje z nadzorovanimi preskusi proizvodov v naključno izbranih časovnih presledkih) pod nadzorom priglašene organa.

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

Podpisano za in v imenu: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021

  
\_\_\_\_\_  
Sven Holst  
COO

  
\_\_\_\_\_  
i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification

# EU prohlášení o shodě



Pro kat. č. **12003 11000 200 15**  
výrobce: **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

výrobce prohlašuje na vlastní odpovědnost, že dále popsany výrobek

<b>Označení</b>	Bunda KF-3/Z TEMPEX®-TREME HEAT
<b>Tkanina</b>	KF-3/Z
<b>Kat. č. HB</b>	12003 11000 200 15

odpovídá příslušným harmonizačním právním předpisům v nařízení (EU) 2016/425, a také harmonizované EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1 normě.

Oznámený subjekt

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

provedl EU přezkoušení typu (modul B) a vydal EU přezkoušení typu s číslem:  
**V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021**

OOP podléhá postupu posuzování shody modul C2 (shoda s typem založená na interním řízení výroby a kontrolách výrobků pod dohledem v náhodně zvolených intervalech) za dohledu oznámeného subjektu.

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

Podepsáno za a jménem: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021

Handwritten signature of Sven Holst in black ink.

Sven Holst  
COO

Handwritten signature of Heidi-Maria Viik-Schäfer in black ink.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification

# Vyhlásenie o zhode EÚ



pre výr. č. **12003 11000 200 15**  
výrobcu **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

výrobca na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že ďalej uvedený výrobok

<b>označenie</b>	Jacket 100, quick release
<b>materiál</b>	KF-3/Z
<b>HB výr. č.</b>	12003 11000 200 15

zodpovedá platným harmonizačným právnym predpisom nariadenia (EÚ) 2016/425, ako aj norme  
EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

harmonizovanej.

Notifikovaný orgán

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ s číslom:

**V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021**

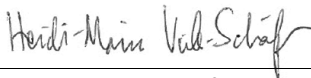
Osobné ochranné pracovné prostriedky podliehajú procesu posudzovania zhody, modul C2 (zhoda s typovým vzorom na základe internej kontroly výroby s kontrolovanými výrobnými skúškami v nepravidelných intervaloch), a to pod dohľadom notifikovaného orgánu.

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

Podpísaný za a v mene: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021

  
\_\_\_\_\_  
Sven Holst  
COO

  
\_\_\_\_\_  
i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification

# Deklaracja zgodności UE



Dla Nr kat. **12003 11000 200 15**  
producenta **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

producent na własną odpowiedzialność oświadcza, że następujący artykuł

<b>Oznaczenie</b>	Jacket 100, quick release
<b>Tkanina</b>	KF-3/Z
<b>Nr kat. HB</b>	12003 11000 200 15

jest zgodny w obowiązującymi zharmonizowanymi przepisami prawnymi rozporządzenia (EU) 2016/425, a także ze zharmonizowaną

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

normą.

Placówka notyfikacyjna

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

przeprowadziła badanie wzoru konstrukcyjnego UE (moduł B) i wystawiła dokument z badania wzoru konstrukcyjnego UE o numerze:

**V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021**


Środki ochrony indywidualnej podlegają procedurze oceny zgodności Moduł C2 (zgodność ze wzorem konstrukcyjnym na podstawie wewnętrznej kontroli produkcyjnej z nadzorowanymi kontrolami produktu w nieregularnych odstępach czasu) pod nadzorem placówki notyfikującej.

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

Podpisano za i w imieniu: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021

  
\_\_\_\_\_  
Sven Holst  
COO

  
\_\_\_\_\_  
i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification

# Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ



Για τον κωδ.: **12003 11000 200 15**  
του κατασκευαστή **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

ο κατασκευαστής δηλώνει υπεύθυνα ότι το παρακάτω περιγραφόμενο προϊόν

<b>Όνομασία</b>	Jacket 100, quick release
<b>Ύφασμα</b>	KF-3/Z
<b>Κωδ. HB</b>	12003 11000 200 15

πληροί τις ισχύουσες νομικές διατάξεις εναρμόνισης του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425, καθώς και του εναρμονισμένου προτύπου

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

Ο κοινοποιημένος φορέας

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

έχει διεξάγει τη δοκιμή εξέτασης τύπου ΕΕ (μονάδα Β) και εξέδωσε τη δοκιμή εξέτασης τύπου ΕΕ υπ' αριθ:  
**V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021**

Το PSA υπόκειται στη διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης μονάδας C2 (συμμόρφωση με τον τύπο βάσει ενός εσωτερικού ελέγχου κατασκευής με επιτηρούμενους ελέγχους προϊόντος ανά μη τακτά χρονικά διαστήματα) υπό την επιτήρηση του κοινοποιημένου φορέα.

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

Υπογραφή από και εξ' ονόματος: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst', written over a horizontal line.

Sven Holst  
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer', written over a horizontal line.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification

# EU-overensstemmelseserklæring



for art.-nr. **12003 11000 200 15**  
fra producenten **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

erklærer producenten på eget ansvar, at den i det efterfølgende beskrevne artikel

**Betegnelse** Jacket 100, quick release  
**Væv** KF-3/Z  
**HB art.-nr.** 12003 11000 200 15

er i overensstemmelse med de gældende harmoniseringsdirektiver i forordning (EU) 2016/425, samt den harmoniserede

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

standard.

Det bemyndigede organ

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

har udført EF-typeafprøvning (modul B) og udstedt EF-typeafprøvning med nummeret:

**V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021**


PSA er underlagt overensstemmelsesvurderingen for modul C2 (overensstemmelse med typeafprøvningen på grundlag af en intern fremstillingskontrol med overvågede produktkontroller i uregelmæssige afstande) under tilsyn fra det bemyndigede organ.

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

Undertegnet for og på vegne af: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021

  
\_\_\_\_\_  
Sven Holst  
COO

  
\_\_\_\_\_  
i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification

# ELi vastavusdeklaratsioon



järgmisele: Toote nr **12003 11000 200 15**  
tootjalt **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

tootja kinnitab oma ainuvastutusel, et alljärgnevalt kirjeldatud toode

<b>Nimetus</b>	Jacket 100, quick release
<b>Kangas</b>	KF-3/Z
<b>HB tootenr</b>	12003 11000 200 15

on kooskõlas määruse (EL) 2016/425 asjakohaste ühtlustamisõigusaktide ning harmoneeritud

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

standardiga.

Teavitatud asutus

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

tegi EL-tüübihindamise (moodul B) ja väljastas EL-tüübihindamine numbriga:

**V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021**

Isiklikule turvavarustusele kohaldub vastavushindamismenetluse moodul C2 (tüübivastavus, mis põhineb tootmise sisekontrollil ja juhuslike ajavahemike järel tehtud tootekontrollidel) teavitatud asutuse poolt teostatava järelevalve all.

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

Alla kirjutanud järgmise eest ja nimel:: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst', written over a horizontal line.

Sven Holst  
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer', written over a horizontal line.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification



# EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus



Kohde tuotenro **12003 11000 200 15**  
Valmistaja **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

valmistaja ilmoittaa yksinomaisella vastuullaan, että seuraavassa kuvattu tuote

**Nimi** Jacket 100, quick release  
**Materiaali** KF-3/Z  
**HB-tuotenro** 12003 11000 200 15

on alalla yleisesti käytössä olevan asetuksen (EU) 2016/425 yhdenmukaistamislainsäädännön sekä yhdenmukaistetun

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

standardin vaatimusten mukainen.

Ilmoitettu laitos

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

on suorittanut EU:n tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja laatinut EU-tyypitarkastustodistuksen numerolla:  
**V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021**


Henkilökohtaiset suojavarusteet ovat yhdenmukaisuusarviointimenettelyn moduulin C2 alaisia (yhdenmukaisia tyyppinäytteen kanssa sisäisen valmistusvalvonnan ja epäsäännöllisin väliajoin suoritettujen valvottujen tuotantotarkastusten perusteella) ja ilmoitetun laitoksen valvonnassa.

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

Tuotantojohdon puolesta ja nimissä allekirjoittanut: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021

  
\_\_\_\_\_  
Sven Holst  
COO

  
\_\_\_\_\_  
i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification

# Dearbhú comhréachta an AE



Do Uimh. Airt. **12003 11000 200 15**  
ag an monaróir **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

Dearbhaíonn an monaróir faoina fhreagracht féin go bhfuil an t-alt a thuiriscítear thíos:

**Ainm** Jacket 100, quick release  
**Éadach** KF-3/Z  
**Uimh. Airt. HB** 12003 11000 200 15

i gcomhréir leis an reachtaíocht chomhchuibhithe le haghaidh Rialacháin (AE) 2016/425 agus leis an gcaighdeán

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

chomhchuibhithe.

An comhlacht dá dtugtar fógra

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

rinne scrúdú cineál an AE (modúl B) agus d'eisigh sé deimhniú scrúduithe cineál an AE leis an uimhir:

**V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021**


Tá an TCP faoi réir an nós imeachta um measúnú comhréachta Module C2 (comhréacht le cineál bunaithe ar rialú táirgeachta inmheánach agus seiceálacha táirge maoirseachta ar thréimhsí randamach) faoi mhaoirseacht an chomhlachta dá dtugtar fógra.

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

Sínithe le haghaidh agus thar ceann: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021

  
\_\_\_\_\_  
Sven Holst  
COO

  
\_\_\_\_\_  
i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification

# ES atbilstības deklarācija



Par Art. nr. **12003 11000 200 15**  
Ražotājs **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

ražotājs, uzņemoties pilnu atbildību, paziņo, ka tālāk norādītā prece

**Apzīmējums** Jaka KF-3/Z TEMPEX®-TREME HEAT  
**Audums** KF-3/Z  
**HB art. nr.** 12003 11000 200 15

atbilst direktīvas (ES) 2016/425 attiecīgajiem saskaņotajiem tiesību aktiem, kā arī saskaņotajiem  
EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

standartiem.

Pilnvarotā iestāde

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulis) un izsniegusi ES tipa pārbaudes numuru:

**V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021**

IAL attiecas uz atbilstības novērtēšanas procedūru C2 moduli (atbilstība izstrādes paraugam, pamatojoties uz iekšējo ražošanas kontroli ar uzraudzītām produkta pārbaudēm neregulāros intervālos) pilnvarotās iestādes uzraudzībā.

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

Parakstīts HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG vārdā: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst', written over a horizontal line.

Sven Holst  
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer', written over a horizontal line.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification

# ES atitikties deklaracija



Skirta Art. nr. **12003 11000 200 15**  
gamintojo **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

savo atsakomybe gamintojas pareiškia, kad toliau aprašytas gaminys

**Pavadinimas** Jacket 100, quick release  
**Audinys** KF-3/Z  
**HB Art. nr.** 12003 11000 200 15

(ES) 2016/425 reglamento specialiuosius darniuosius teisės aktus bei darnųjų standartą

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

atitinka.

Notifikuotoji įstaiga

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

atliko ES tipo bandymą (B modulis) ir ES tipo bandymui suteikė numerį:

**V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021**

Asmeninėms apsaugos priemonėms (AAP) taikomas atitikties įvertinimo procedūros C2 modulis (atitiktis tipo pavyzdžiui, remiantis vidine gamybos kontrole, nereguliariai kontroliuojant gaminio patikras), prižiūrint notifikuotajai įstaigai.

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

Pasirašė, veikiantis: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021

Handwritten signature of Sven Holst in black ink.

Sven Holst  
COO

Handwritten signature of Heidi-Maria Viik-Schäfer in black ink.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification

# Declarația de conformitate UE



pentru articolul nr. **12003 11000 200 15**  
al producătorului **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

producătorul declară pe răspunderea exclusivă că articolul descris mai jos

<b>Descriere</b>	Jacket 100, quick release
<b>Material țesut</b>	KF-3/Z
<b>Art. HB nr.</b>	12003 11000 200 15

este conform cu legislația relevantă de armonizare a Regulamentului (UE) 2016/425 și standardul  
EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

armonizat.

Organismul notificat

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

a efectuat examinarea UE de tip (modul B) și a eliberat examinarea de tip UE cu numărul:  
**V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021**

Echipamentul individual de protecție este supus modulului C2 al procedurii de evaluare a conformității (conformitatea cu proiectul bazat pe controlul intern al producției, cu controale ale produselor supravegheate la intervale neregulate) sub supravegherea organismului notificat.

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

Semnat pentru și în numele: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst', written over a horizontal line.

Sven Holst  
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer', written over a horizontal line.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification

# EU-försäkran om överensstämmelse



För artikel nr: **12003 11000 200 15**  
från tillverkaren: **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen**

förklarar tillverkaren på eget ansvar att följande beskriven artikel

<b>Beteckning</b>	Jacket 100, quick release
<b>Material</b>	KF-3/Z
<b>HB artikelnr</b>	12003 11000 200 15

överensstämmer med den relevanta harmoniserade lagstiftningen i förordning (EU) 2016/425 samt den harmoniserade

EN ISO 11612:2015 A1, B1, C3, D3, E3, F1

standarden.

Anmält organ

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

har genomfört EU-typkontroll (modul B) och utfärdat EU-typintyg med nummer:

**V 0967 21 - 0984 21 | 13.08.2021**


PSU är underkastad bedömningsförfarandet modul C2 för överensstämmelse (överensstämmelse med typ som grundar sig på intern tillverkningskontroll och övervakade produktkontroller med slumpvisa intervaller) under kontroll av anmält organ.

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz**

Undertecknat för och å vägnar: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 13.08.2021

  
\_\_\_\_\_  
Sven Holst  
COO

  
\_\_\_\_\_  
i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer  
Head of certification